

Zweckverband

Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg

8800 Thalwil

Budget 2024

Ablieferung an Vorsteherschaft	24. Mai 2023
Abnahmebeschluss Vorsteherschaft	7. Juni 2023
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	22. August 2023
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	5. September 2023
Abnahmebeschluss Gemeinderat Horgen	23. Oktober 2023
Abnahmebeschluss Gemeinderat Oberrieden	
Abnahmebeschluss Gemeinderat Rüschlikon	29. November 2023
Abnahmebeschluss Gemeinderat Thalwil	28. November 2023

Inhaltsverzeichnis

Budget 2024

	Seite
Budget – Detailzahlen; funktional gegliedert	
Erfolgsrechnung	1001
Investitionsrechnung	1004

Kontakt

Zweckverband Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg
 c/o Gemeinde Thalwil
 Postfach
 8000 Thalwil

Präsident

David Brüllmann, Gemeinderat Thalwil

Rechnungsführer

Marc Kuratli, Leiter DLZ Finanzen Thalwil
 marc.kuratli@thalwil.ch; 044 723 22 40

	Seite
Budget – Übersicht	
Finanzierung	3
Erfolgsrechnung; gestufter Erfolgsausweis nach Arten	4
Kostenverteiler Erfolgsrechnung	5
Budget – Detailzahlen	
Erfolgsrechnung	7
Investitionsrechnung	9
Erläuterungen	
Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	10
Erläuterungen zur Investitionsrechnung	12
Anhang zum Budget	
Investitionsplanung	13
Finanzkennzahlen	14
Anträge und Beschlüsse	
Anträge und Beschlüsse	15

Finanzierung

Finanzierung	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
+ Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00
- Aufwandüberschuss	2'929'900.00	2'455'000.00	1'999'582.39
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-	-	0.00
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-	-	0.00
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	190'600.00	194'500.00	196'728.72
- Ertrag aus Aufwertungen	0.00	0.00	0.00
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	0.00	0.00	0.00
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds	0.00	0.00	0.00
+ Einlagen in das Eigenkapital	311'500.00	312'000.00	312'000.00
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierung	-2'427'800.00	-1'948'500.00	-1'490'853.67
./. Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	15'300'000.00	14'300'000.00	1'343'958.37
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	-17'727'800.00	-16'248'500.00	-2'834'812.04

Erfolgsrechnung Sachgruppen

Budget

GB 400 - 400 / 1.1.2024 - 31.12.2024

BU ER Sachgruppen

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
30	Personalaufwand	613'600	619'300	567'767.01
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'078'500	948'500	873'926.40
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	190'600	194'500	196'728.72
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36	Transferaufwand	95'000	94'000	73'179.40
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	1'977'700	1'856'300	1'711'601.53
40	Fiskalertrag	0	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42	Entgelte	3'000	3'000	3'900.14
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46	Transferertrag	2'929'900	2'455'000	1'999'582.39
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	2'932'900	2'458'000	2'003'482.53
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	955'200	601'700	291'881.00
34	Finanzaufwand	688'000	334'000	23'669.40
44	Finanzertrag	44'300	44'300	43'788.40
	Ergebnis aus Finanzierung	-643'700	-289'700	20'119.00
	Operatives Ergebnis	311'500	312'000	312'000.00
38	Ausserordentlicher Aufwand	311'500	312'000	312'000.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	-311'500	-312'000	-312'000.00
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	0	0	0.00
39	Interne Verrechnungen: Aufwand	9'700	9'700	9'747.00
49	Interne Verrechnungen: Ertrag	9'700	9'700	9'747.00

Kostenverteiler Erfolgsrechnung gemäss Übergangsbestimmung Art. 45

Finanzierung der Betriebskosten – Kapitalbeschaffungskosten für Neubau (Übergangsbestimmungen Art. 45)

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden nach den untenstehenden drei gewichteten Kriterien getragen. Gemäss Übergangsregelung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

Gemeinde	Anteil Total	Budget 2024	Budget 2023
Horgen	44.47%	301'508	140'100
Oberrieden	10.38%	70'363	33'600
Rüschlikon	13.87%	94'009	45'900
Thalwil	31.29%	212'120	100'400
Total	100.00%	678'000	320'000

Kriterium Gemeinde	gewichtet 8 x-fach	Anteil	Ø	2020	2021	2022 m³
Wasserverbrauch abflussrelevant; Gewichtung 8-fach						
Horgen	36.35	45.44 %	1'584'120	1'512'694	1'505'817	1'733'849
Oberrieden	7.99	9.99 %	348'411	363'624	325'850	355'758
Rüschlikon	11.51	14.39 %	501'808	493'031	497'062	515'332
Thalwil	24.14	30.18 %	1'052'068	1'071'795	993'614	1'090'794

Kriterium Gemeinde	gewichtet 1 x-fach	Anteil	Fläche ha			
Fläche abflussrelevant in ha; Gewichtung 1-fach						
Horgen	3.51	35.12%	72.90			
Oberrieden	1.35	13.53%	28.08			
Rüschlikon	1.18	11.82%	24.54			
Thalwil	3.95	39.53%	82.06			

Kriterium Gemeinde	gewichtet 1 x-fach	Anteil	Einwohnerausbau Anzahl			
Einwohnerausbau 2050; Gewichtung 1-fach						
Horgen	4.61	46.09 %	35'921			
Oberrieden	1.03	10.31 %	8'032			
Rüschlikon	1.17	11.69 %	9'110			
Thalwil	3.19	31.92 %	24'878			

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Finanzierung der Betriebskosten (Art. 35)

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden nach den untenstehenden drei gewichteten Kriterien getragen. Vorbehalten bleibt die Übergangsregelung für die Kapitalbeschaffungskosten gemäss Art. 45.

Gemeinde	Anteil Total	Budget 2024	Budget 2023
Horgen	0.00%	0	0
Oberrieden	5.91%	132'993	125'800
Rüschlikon	29.00%	653'143	631'800
Thalwil	65.09%	1'465'764	1'377'400
Total	100.00%	2'251'900	2'135'000

Kriterium Gemeinde	gewichtet 8 x-fach	Anteil	Ø	2020	2021	2022 m³
Wasserverbrauch abflussrelevant; Gewichtung 8-fach						
Horgen	0.00	0.00 %	0	0	0	0
Oberrieden	4.65	5.81 %	95'857	100'043	89'650	97'878
Rüschlikon	24.33	30.42 %	501'808	493'031	497'062	515'332
Thalwil	51.02	63.77 %	1'052'068	1'071'795	993'614	1'090'794

Kriterium Gemeinde	gewichtet 1 x-fach	Anteil				Fläche ha
Fläche abflussrelevant in ha; Gewichtung 1-fach						
Horgen	0.00	0.00%				0.00
Oberrieden	0.65	6.52%				7.43
Rüschlikon	2.15	21.52%				24.54
Thalwil	7.20	71.96%				82.06

Kriterium Gemeinde	gewichtet 1 x-fach	Anteil				Einwohnerausbau Anzahl
Einwohnerausbau 2050; Gewichtung 1-fach						
Horgen	0.00	0.00 %				0
Oberrieden	0.61	6.06 %				2'192
Rüschlikon	2.52	25.18 %				9'110
Thalwil	6.88	68.76 %				24'878

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Institutionen

Budget

GB 400 - 400 / 1.1.2024 - 31.12.2024

BU ER Inst 6stellig

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Umsatz	2'986'900	2'986'900	2'512'000	2'512'000	2'057'017.93	2'057'017.93
400	ZV Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg	2'986'900	57'000	2'512'000	57'000	2'057'017.93	57'435.54
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'929'900</i>		<i>2'455'000</i>		<i>1'999'582.39</i>
40000	Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg	2'286'000	8'700	2'154'300	8'700	2'009'556.22	8'700.14
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'277'300</i>		<i>2'145'600</i>		<i>2'000'856.08</i>
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	7'500		6'500		5'272.90	
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	491'000		496'000		457'346.36	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	32'800		31'700		27'271.70	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	59'000		56'600		48'468.00	
3053.00	AG-Beiträge Unfall-/Personal-Haftpflichtvers.	8'300		4'100		3'333.45	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5'500		4'900		4'756.70	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	7'000		6'000		7'820.02	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'500		2'500		2'447.88	
3100.00	Büromaterial	600		600		427.39	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	148'300		146'300		149'319.71	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	5'000		5'000		778.88	
3111.00	Anschaffung Maschinen/Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	15'000		15'000		18'566.24	
3112.00	Anschaffung Kleider, Wäsche	6'000		1'000		-205.34	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	211'000		227'100		134'063.37	
3120.25	Gas-Beschaffungskosten	5'000		6'000		2'230.73	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	179'500		176'400		181'789.45	
3130.20	Telefon	3'900		2'700		2'322.59	
3130.40	Gebühren Zahlungsverkehr	100				7.00	
3132.00	Externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	90'000		40'000		29'660.63	
3133.00	Informatikdienstleistungen	75'500		15'500		11'635.90	
3134.00	Sachversicherungsprämien	11'000		11'000		1'308.05	
3137.00	Steuern und Abgaben; Verkehrsabgaben	900		900		460.00	
3140.00	Unterhalt Grundstücke	1'000		2'000			
3144.00	Unterhalt Hochbauten	5'000		5'000			
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	80'000		70'000		90'075.12	
3169.00	Übrige Mieten und Benützungskosten			3'500		3'055.21	
3170.00	Reisekosten und Spesen	8'000		8'000		9'135.86	
3192.00	Abgeltung von Rechten	100		100			
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	229'400		209'400		236'300.30	

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Institutionen

Budget

GB 400 - 400 / 1.1.2024 - 31.12.2024

BU ER Inst 6stellig

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.30	Planm. Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	166'200		170'000		172'328.72	
3300.40	Planm. Abschreibungen Hochbauten VV	24'400		24'500		24'400.00	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	95'000		94'000		73'179.40	
3893.00	Einlagen in Vorfinanzierungen des Eigenkapitals	311'500		312'000		312'000.00	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		3'000		3'000		3'900.14
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		5'700		5'700		4'800.00
40090	Legislative	3'200		3'000		2'995.31	
	<i>Nettoergebnis</i>		3'200		3'000		2'995.31
3130.00	Dienstleistungen Dritter	600		400		600.00	
3132.10	Buch- und Rechnungsprüfung	2'600		2'600		2'395.31	
40091	Zinsen	688'000	9'700	334'000	9'700	23'669.40	9'747.00
	<i>Nettoergebnis</i>		678'300		324'300		13'922.40
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	10'000		14'000		23'669.40	
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	583'000		320'000			
3420.00	Kapitalbeschaffung und -verwaltung	95'000					
4940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen und Finanzaufwand		9'700		9'700		9'747.00
40092	Leistungen für Pensionierte			11'000		11'050.00	
	<i>Nettoergebnis</i>				11'000		11'050.00
3062.00	Teuerungszulagen auf Renten			11'000		11'050.00	
40093	Liegenschaften Finanzvermögen	9'700	38'600	9'700	38'600	9'747.00	38'988.40
	<i>Nettoergebnis</i>	28'900		28'900		29'241.40	
3940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen und Finanzaufwand	9'700		9'700		9'747.00	
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		38'600		38'600		38'988.40
999	Abschluss		2'929'900		2'455'000		1'999'582.39
	<i>Nettoergebnis</i>	2'929'900		2'455'000		1'999'582.39	
99998	Abschluss Zweckverband / Einfache Gesellschaft		2'929'900		2'455'000		1'999'582.39
	<i>Nettoergebnis</i>	2'929'900		2'455'000		1'999'582.39	
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und ZV		2'929'900		2'455'000		1'999'582.39

Investitionsrechnung Einzelkonten nach Institutionen

Budget

GB 400 - 400 / 1.1.2024 - 31.12.2024

BU IR Inst 6stellig

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Umsatz	18'100'000	18'100'000	16'500'000	16'500'000	2'882'091.97	2'882'091.97
400	ZV Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg	18'100'000	2'800'000	16'500'000	2'200'000	2'113'025.17	769'066.80
	Nettoergebnis		15'300'000		14'300'000		1'343'958.37
40000	Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg	18'100'000	2'800'000	16'500'000	2'200'000	2'113'025.17	769'066.80
	Nettoergebnis		15'300'000		14'300'000		1'343'958.37
40000.5030.02	ARA Zimmerberg, Planerleistungen und übergeordnete Kosten					1'622'457.35	
40000.5030.03	ARA Zimmerberg, Bau	18'100'000		16'500'000		483'922.56	
40000.5030.05	Pumpwerk Scheller und Rückbau ARA Horgen, Bau					6'645.26	
40000.6300.00	Investitionsbeiträge vom Bund		2'800'000		2'200'000		769'066.80
999	Abschluss		15'300'000		14'300'000	769'066.80	2'113'025.17
	Nettoergebnis	15'300'000		14'300'000		1'343'958.37	
99998	Abschluss Zweckverband / Einfache Gesellschaft		15'300'000		14'300'000	769'066.80	2'113'025.17
	Nettoergebnis	15'300'000		14'300'000		1'343'958.37	
99998.5900.00	Abgang Ausgaben Zweckverband / Einfache Gesellschaft					769'066.80	
99998.6900.00	Zugang Ausgaben Zweckverband / Einfache Gesellschaft		15'300'000		14'300'000		2'113'025.17

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Budget 2024

Interne Zinsen

Der Zinssatz für die interne Verzinsung gemäss § 36 VGG entspricht gemäss Beschluss BK Nr. 63 vom 16. November 2011 demjenigen, den die Gemeinde Thalwil für die Verzinsung ihres Finanzvermögens festgelegt hat. Verzinst werden:

- a) die Liegenschaften des Finanzvermögens 1,5 %, verzinst wird der Wert anfang Jahr
- b) das Kontokorrent mit der Politischen Gemeinde zu 0,5 % verzinst, Wert taggenau

40000 Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg

3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	Budgetiert ist die Lohnsumme inkl. 0.7 % Lohnerhöhung und 1,5 % Teuerungsausgleich gemäss Praxis der Gemeinde Thalwil. Nach Personalkonzept ARA Zimmerberg vom 20. Februar 2020 wird bei vollständiger Inbetriebnahme der ARA von einem Personalbestand von 6.5 ausgegangen. Für die Bauphasen innerhalb der ARA soll als Verstärkung der vier vorhandenen Mitarbeitenden nun ein/e weitere/r Klärwärter/in eingestellt werden.
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	Budgetierung gemäss Rechnung 2022. Die Zulieferpreise sind teilweise gestiegen.
3102.00	Drucksachen, Publikationen	Für die Information zum Baufortschritt sind Newsletter eingeplant.
3111.00	Anschaffung Maschinen/Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	Wegen Baustartverzögerungen kann nicht mit einer Reduktion gerechnet werden.
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	Die Energiekosten sind frappant gestiegen, jedoch gegenüber Budget 2023 wieder leicht rückläufig. Die Prognose der Stromkosten basiert auf dem Monitor von energy-Market und dem Tranchenbezug.
3130.00	Dienstleistungen Dritter	Unter Dienstleistungen Dritter fallen u.a. Mitgliedschaft VSA, Klärschlamm Entsorgung, Rechengutbeseitigung, Routinemessungen AWEL, Arbeitssicherheit, Sicherheitsnachweise, Energie-Monitor, Elektroninstallationen und Leistungen an die Bewirtschaftung der Webpage. Der Klärschlammtransport wird gemäss ASTAG-Index an die Teuerung angepasst.
3130.20	Telefon	Es wird ein WLAN-Netzwerk installiert.
3132.00	Externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	Budgetiert sind Beratungshonorare für die Kommunikation zum Bauprojekt ARA Zimmerberg, zur Rechtsberatung und externe Überprüfung und Controlling der Bauorganisation ARA Zimmerberg. Zudem stehen Koordinationsmassnahmen im Rahmen des Verbands-GEP an.
3133.00	Informatikdienstleistungen	Die Betriebsdatenauslesesoftware ist veraltet und muss erneuert werden. In der Koordination mit dem Bauprojekt und der vorzeitigen Installation des neuen Prozessleitsystem (PLS) sind Folgearbeiten am alten PLS notwendig.
3134.00	Sachversicherungsprämien	Neu muss eine Bauzeitversicherung abgeschlossen werden und die ARA Zimmerberg muss ihre Versicherungen eigenständig und Unabhängig von der Gemeinde Thalwil lösen.

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Budget 2024

3140.00	Unterhalt Grundstücke	Während Bauphase sind kaum Unterhaltsmassnahmen nötig.
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	Wegen Baustartverzögerungen kann nicht mit einer Reduktion gerechnet werden.
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	Abgaben an das BAFU für die fehlende Reinigungsstufe betreffend Mikroverunreinigungen. Zudem sind Ausgaben für Zuwendungen im Zusammenhang mit dem Bauprojekt eingestellt.
3300.30	Planm. Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	Jährliche Abschreibungen der bisherigen ARA bis Ende Nutzungsdauer im Jahr 2027.
3300.40	Planm. Abschreibungen Hochbauten VV	Jährliche Abschreibungen der bisherigen ARA bis Ende Nutzungsdauer im Jahr 2027.
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	Aufwendungen für die Betriebsleitung, das Sekretariat und die Rechnungsführung unter HRM2.
3893.00	Einlagen in Vorfinanzierungen des EK	Vorfinanzierte Projektierungskosten des Zweckverbands ARA Thalwil gemäss § 90 GG für die ARA Zimmerberg (BKB 8/2019). Die Gemeinde Horgen hat ihren Anteil selbst finanziert.
40091	Zinsen	
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	Kontokorrentzins mit rechnungsführender Gemeinde.
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	Für die Verzinsung neu aufgenommener Kredite über insgesamt CHF 22.5 Mio. wird mit einem Zinssatz von 2.25 % (Schätzung aufgrund Angaben ZKB sowie bereits aufgenommener Kredite) gerechnet. Die bisher im Jahr 2023 aufgenommenen Kredite über insgesamt CHF 13.0 Mio. konnten mit einem Zinssatz von 1.85 % und 2 % abgeschlossen werden. Unsicherheiten sind betreffend Verzinsung sowie den Zeitpunkten zur Aufnahme von Krediten vorhanden.
3420.00	Kapitalbeschaffung und -verwaltung	Für die Aufnahme von neuen Krediten sind Abschlussgebühren an Banken sowie an die Vermittlungsstelle geschuldet. Budgetierung erfolgte anhand Schätzung auf Basis der bisher aufgenommenen Kredite.

Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Budget 2024

40000 **Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg**

40000.5030.xx ARA Zimmerberg, Bau

Das Bauprojekt ARA Zimmerberg hat durch Rekurse und Beschwerden eine Verzögerung um ca. ein Jahr erfahren. Der Baubeginn einzelner Anlageteile wie z.B. der Verbindungsleitung ist noch offen und kann flexibel vorgezogen werden. Die Abgeltungen des BAFU aus den Zahlungen betreffend Mikroverunreinigungen werden anteilmässig gemäss Baufortschritt und anrechenbaren Anlageteilen ausbezahlt. Die Teuerungsbereinigung ist nicht eingerechnet.

Investitionsplanung ARA Zimmerberg

Budget 2024

in Fr. 1'000	Total Bau	Rechnung		Budget		Planung					
		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	
Baukredit ARA Zimmerberg (UA 27.9.2020)											
Fr. 127,5 Mio.											
ARA Zimmerberg, Bau	127'500	2'200	2'100	16'500	18'100	14'700	33'800	16'700	18'400	5'000	
Investitionsbeiträge vom Bund, Abgeltungen BAFU	-13'200		-800	-2'200	-2'800	-1'400	-2'200	-1'300	-1'400	-1'100	
Total Baukosten ARA Zimmerberg	114'300	2'200	1'300	14'300	15'300	13'300	31'600	15'400	17'000	3'900	

Finanzkennzahlen

Budget 2024

	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022	
Selbstfinanzierungsgrad	1.2 %	1.4 %	9.3 %	
Anteil der Nettoinvestitionen, der aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.				Richtwerte
				> 100 % ideal
				80 - 100 % gut bis vertretbar
				50 - 80 % problematisch
				< 50 % ungenügend
Zinsbelastungsanteil	19.9 %	13.3 %	1.0 %	
Anteil des laufenden Ertrags, welcher durch den Nettozinsaufwand gebunden ist.				0 - 4 % gut
				4 - 9 % genügend
				> 9 % schlecht

Antrag der Vorsteherchaft

Antrag zum Budget

- 1 Die Vortsteherschaft hat das Budget 2024 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'986'900
	Gesamtertrag	Fr.	57'000
	Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-2'929'900

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

	Übergangsbest. Art.45		Betriebskosten Art. 35	
Gemeinde Horgen	Fr.	301'508	Fr.	-
Gemeinde Oberrieden	Fr.	70'363	Fr.	132'993
Gemeinde Rüslikon	Fr.	94'009	Fr.	653'143
Gemeinde Thalwil	Fr.	212'120	Fr.	1'465'764
Total	Fr.	678'000	Fr.	2'251'900

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	18'100'000
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	2'800'000
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	15'300'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

- 2 Die Vorsteherschaft beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden das Budget 2024 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg zu genehmigen.

8800 Thalwil, 7. Juni 2023

Betriebskommission Zweckverband Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg

David Brüllmann, Präsident

Gabi Mächler, Aktuarin




Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Antrag zum Budget

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat das Budget 2024 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg in der von der Vorsteherschaft beschlossenen Fassung vom 7. Juni 2023 geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'986'900
	Gesamtertrag	Fr.	57'000
	Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-2'929'900

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

	Übergangsbest. Art.45		Betriebskosten Art. 35	
Gemeinde Horgen	Fr.	301'508	Fr.	-
Gemeinde Oberrieden	Fr.	70'363	Fr.	132'993
Gemeinde Rüslikon	Fr.	94'009	Fr.	653'143
Gemeinde Thalwil	Fr.	212'120	Fr.	1'465'764
Total	Fr.	678'000	Fr.	2'251'900

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	18'100'000
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	2'800'000
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	15'300'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden, das Budget 2024 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft zu genehmigen.

8810 Horgen, 5.5.2023
Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission Horgen

Michèle Troller-Wick, Präsidentin

Uwe Kappeler, Aktuar

Beschluss des Gemeindevorstands der Verbandsgemeinde Horgen

Beschluss zum Budget

Der Gemeindevorstand der Verbandsgemeinde Horgen hat das Budget 2024 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'986'900
	Gesamtertrag	Fr.	57'000
	Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-2'929'900

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

	Übergangsbest. Art.45	Betriebskosten Art. 35
Gemeinde Horgen	Fr. 301'508	Fr. -
Gemeinde Oberrieden	Fr. 70'363	Fr. 132'993
Gemeinde Rüslikon	Fr. 94'009	Fr. 653'143
Gemeinde Thalwil	Fr. 212'120	Fr. 1'465'764
Total	Fr. 678'000	Fr. 2'251'900

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	18'100'000
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	2'800'000
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	15'300'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

8810 Horgen,
Gemeindevorstand Verbandsgemeinde Horgen

Beat Nüesch, Gemeindepräsident

Felix Oberhänsli, Gemeindeschreiber

Beschluss des Gemeindevorstands der Verbandsgemeinde Oberrieden

Beschluss zum Budget

Der Gemeindevorstand der Verbandsgemeinde Oberrieden hat das Budget 2024 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'986'900
	Gesamtertrag	Fr.	57'000
	Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-2'929'900

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

	Übergangsbest. Art.45	Betriebskosten Art. 35
Gemeinde Horgen	Fr. 301'508	Fr. -
Gemeinde Oberrieden	Fr. 70'363	Fr. 132'993
Gemeinde Rüslikon	Fr. 94'009	Fr. 653'143
Gemeinde Thalwil	Fr. 212'120	Fr. 1'465'764
Total	Fr. 678'000	Fr. 2'251'900

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	18'100'000
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	2'800'000
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	15'300'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

8942 Oberrieden,
Gemeindevorstand Verbandsgemeinde Oberrieden

Reto Wildeisen, Gemeindepräsident

Philipp Ernst, Gemeindeschreiber

Beschluss des Gemeindevorstands der Verbandsgemeinde Rüschtikon

Beschluss zum Budget

Der Gemeindevorstand der Verbandsgemeinde Rüschtikon hat das Budget 2024 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg entsprechend dem Antrag der Vorsteherchaft genehmigt. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'986'900
	Gesamtertrag	Fr.	57'000
	Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-2'929'900

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

	Übergangsbest. Art.45	Betriebskosten Art. 35
Gemeinde Horgen	Fr. 301'508	Fr. -
Gemeinde Oberrieden	Fr. 70'363	Fr. 132'993
Gemeinde Rüschtikon	Fr. 94'009	Fr. 653'143
Gemeinde Thalwil	Fr. 212'120	Fr. 1'465'764
Total	Fr. 678'000	Fr. 2'251'900

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	18'100'000
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	2'800'000
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	15'300'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

8803 Rüschtikon, **29. Nov. 2023**
Gemeindevorstand Verbandsgemeinde Rüschtikon


Fabian Müller, Gemeindepräsident


Benno Albisser, Gemeindevorsteher

Beschluss des Gemeindevorstands der Verbandsgemeinde Thalwil

Beschluss zum Budget

Der Gemeindevorstand der Verbandsgemeinde Thalwil hat das Budget 2024 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'986'900
	Gesamtertrag	Fr.	57'000
	Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-2'929'900

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

	Übergangsbest. Art.45		Betriebskosten Art. 35	
Gemeinde Horgen	Fr.	301'508	Fr.	-
Gemeinde Oberrieden	Fr.	70'363	Fr.	132'993
Gemeinde Rüslikon	Fr.	94'009	Fr.	653'143
Gemeinde Thalwil	Fr.	212'120	Fr.	1'465'764
Total	Fr.	678'000	Fr.	2'251'900

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	18'100'000
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	2'800'000
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	15'300'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

8800 Thalwil, 28.11.2023
Gemeindevorstand Verbandsgemeinde Thalwil

Hansruedi Kölliker, Gemeindepräsident

Pascal Kuster, Gemeindeschreiber

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget

GB 400 - 400 / 1.1.2024 - 31.12.2024

BU ER Funkt 6stellig

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	
E	Erfolgsrechnung	2'986'900	2'986'900	2'512'000	2'512'000	2'057'017.93	2'057'017.93
0	Allgemeine Verwaltung	3'200		3'000		2'995.31	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'200</i>		<i>3'000</i>		<i>2'995.31</i>
0110	Legislative	3'200		3'000		2'995.31	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'200</i>		<i>3'000</i>		<i>2'995.31</i>
3130.00	Dienstleistungen Dritter	600		400		600.00	
3132.10	Buch- und Rechnungsprüfung	2'600		2'600		2'395.31	
5	Soziale Sicherheit			11'000		11'050.00	
	<i>Nettoergebnis</i>				<i>11'000</i>		<i>11'050.00</i>
5330	Leistungen an Pensionierte			11'000		11'050.00	
	<i>Nettoergebnis</i>				<i>11'000</i>		<i>11'050.00</i>
3062.00	Teuerungszulagen auf Renten			11'000		11'050.00	
7	Umweltschutz und Raumordnung	2'286'000	8'700	2'154'300	8'700	2'009'556.22	8'700.14
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'277'300</i>		<i>2'145'600</i>		<i>2'000'856.08</i>
7202	Kläranlagen (Gemeindebetrieb)	2'286'000	8'700	2'154'300	8'700	2'009'556.22	8'700.14
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'277'300</i>		<i>2'145'600</i>		<i>2'000'856.08</i>
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	7'500		6'500		5'272.90	
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	491'000		496'000		457'346.36	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	32'800		31'700		27'271.70	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	59'000		56'600		48'468.00	
3053.00	AG-Beiträge Unfall-/Personal-Haftpflichtvers.	8'300		4'100		3'333.45	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5'500		4'900		4'756.70	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	7'000		6'000		7'820.02	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'500		2'500		2'447.88	
3100.00	Büromaterial	600		600		427.39	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	148'300		146'300		149'319.71	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	5'000		5'000		778.88	
3111.00	Anschaffung Maschinen/Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	15'000		15'000		18'566.24	

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget

GB 400 - 400 / 1.1.2024 - 31.12.2024

BU ER Funkt 6stellig

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
3112.00	Anschaffung Kleider, Wäsche	6'000		1'000		-205.34
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	211'000		227'100		134'063.37
3120.25	Gas-Beschaffungskosten	5'000		6'000		2'230.73
3130.00	Dienstleistungen Dritter	179'500		176'400		181'789.45
3130.20	Telefon	3'900		2'700		2'322.59
3130.40	Gebühren Zahlungsverkehr	100				7.00
3132.00	Externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	90'000		40'000		29'660.63
3133.00	Informatikdienstleistungen	75'500		15'500		11'635.90
3134.00	Sachversicherungsprämien	11'000		11'000		1'308.05
3137.00	Steuern und Abgaben; Verkehrsabgaben	900		900		460.00
3140.00	Unterhalt Grundstücke	1'000		2'000		
3144.00	Unterhalt Hochbauten	5'000		5'000		
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	80'000		70'000		90'075.12
3169.00	Übrige Mieten und Benützungskosten			3'500		3'055.21
3170.00	Reisekosten und Spesen	8'000		8'000		9'135.86
3192.00	Abgeltung von Rechten	100		100		
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	229'400		209'400		236'300.30
3300.30	Planm. Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	166'200		170'000		172'328.72
3300.40	Planm. Abschreibungen Hochbauten VV	24'400		24'500		24'400.00
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	95'000		94'000		73'179.40
3893.00	Einlagen in Vorfinanzierungen des Eigenkapitals	311'500		312'000		312'000.00
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		3'000		3'000	3'900.14
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		5'700		5'700	4'800.00
9	Finanzen und Steuern	697'700	2'978'200	343'700	2'503'300	33'416.40
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>2'280'500</i>		<i>2'159'600</i>		<i>2'014'901.39</i>
9610	Zinsen	688'000	9'700	334'000	9'700	23'669.40
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>678'300</i>		<i>324'300</i>	<i>13'922.40</i>
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	10'000		14'000		23'669.40
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	583'000		320'000		
3420.00	Kapitalbeschaffung und -verwaltung	95'000				
4940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen und Finanzaufwand		9'700		9'700	9'747.00

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget

GB 400 - 400 / 1.1.2024 - 31.12.2024

BU ER Funkt 6stellig

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	9'700	38'600	9'700	38'600	9'747.00	38'988.40
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>28'900</i>		<i>28'900</i>		<i>29'241.40</i>	
3940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen und Finanzaufwand	9'700		9'700		9'747.00	
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		38'600		38'600		38'988.40
9998	Abschluss Zweckverband		2'929'900		2'455'000		1'999'582.39
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>2'929'900</i>		<i>2'455'000</i>		<i>1'999'582.39</i>	
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und ZV		2'929'900		2'455'000		1'999'582.39

Investitionsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget

GB 400 - 400 / 1.1.2024 - 31.12.2024

BU IR Funkt 6stellig

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	IR Total Einnahmen / Ausgaben	18'100'000	18'100'000	16'500'000	16'500'000	2'882'091.97	2'882'091.97
7	Umweltschutz und Raumordnung	18'100'000	2'800'000	16'500'000	2'200'000	2'113'025.17	769'066.80
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>15'300'000</i>		<i>14'300'000</i>		<i>1'343'958.37</i>
7202	Kläranlagen (Gemeindebetrieb)	18'100'000	2'800'000	16'500'000	2'200'000	2'113'025.17	769'066.80
40000.5030.02	ARA Zimmerberg, Planerleistungen und übergeordnete Kosten					1'622'457.35	
40000.5030.03	ARA Zimmerberg, Bau	18'100'000		16'500'000		483'922.56	
40000.5030.05	Pumpwerk Scheller und Rückbau ARA Horgen, Bau					6'645.26	
40000.6300.00	Investitionsbeiträge vom Bund		2'800'000		2'200'000		769'066.80
9	Finanzen		15'300'000		14'300'000	769'066.80	2'113'025.17
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>15'300'000</i>		<i>14'300'000</i>		<i>1'343'958.37</i>	
9999	Abschluss		15'300'000		14'300'000	769'066.80	2'113'025.17
99998.5900.00	Abgang Ausgaben Zweckverband / Einfache Gesellschaft					769'066.80	
99998.6900.00	Zugang Ausgaben Zweckverband / Einfache Gesellschaft		15'300'000		14'300'000		2'113'025.17